



# PARMA PER GLI ALTRI

Fondata nel 1989 da Don Arnaldo Baga

Foglio Informativo dell'Associazione - Giugno 2014 - N. 1/2014

Parma - Piazza Duomo, 3 Tel. 0521.236758 Fax 0521.506105 www.parmaperglialtri.it - C.F. 92032420348 - Direttore responsabile: Bruno Rossi - Redazione: Bruno Pescetti Orlando Ghirardi. Autorizzazione del Tribunale di Parma n.29 del 18.9.2001 - Spedizione in abbonamento postale: art.2 - comma 20/c Legge 662/96 - Grafica Contoy Studio di Ghirardi Carmen - Stampa UPrinting

## APPROVATO ALL'UNANIMITA' IL BILANCIO 2013



Il 21 maggio 2014 Parma per gli Altri ha vissuto uno dei momenti più importanti della sua vita associativa: la presentazione e l'approvazione del bilancio 2013. L'esame del bilancio annuale non è una questione solo di numeri, di entrate e di uscite, ma una analisi approfondita di un anno di vita in tutti i suoi aspetti organizzativi. Ogni cifra riportata nel bilancio parla di ricerca, di programmazione, di aspettative, di impegno sempre più desideroso di rispondere positivamente alle tante richieste raccolte dalle popolazioni incontrate ogni anno nelle varie missioni. I soci presenti hanno avuto

ben chiaro davanti ai loro occhi il significato profondo delle cifre che venivano loro presentate. Questo non ha diminuito la professionalità e il rigore con cui il Rag. Ermete Dall'Asta ha rendicontato cifra dopo cifra il movimento finanziario della Associazione, servendosi della proiezioni di apposite diapositive che hanno facilitato ai presenti la lettura del testo a loro distribuito. I soci che non hanno potuto essere presenti e che desiderano avere la copia cartacea del bilancio, possono chiederla in Segreteria PPA. Non sono mancate, come naturale, domande di chiarimento su specifiche voci,

espressione di responsabile e attivo interessamento da parte dei presenti. E' stata una importante occasione per rivivere insieme momenti di vita, condividere obiettivi e valori, prendere consapevolezza di difficoltà da superare insieme e di speranze future da realizzare. Alla fine il bilancio è stato approvato all'unanimità; il Presidente ha poi ringraziato il Rag. Dall'Asta per lo scrupolo e la dedizione con cui anche quest'anno ci ha aiutato a trattare i numeri con la trasparenza che meritano i soldi donati a scopo umanitario. Un gustoso aperitivo ha concluso la serata.

### DALLA PRESENTAZIONE DEL PRESIDENTE

**"... SEMPRE PIÙ APERTI A NUOVE COLLABORAZIONI..."**

Il Presidente Pier Luigi Bontempi, introducendo i lavori dell'approvazione del bilancio associativo 2013, ha rivolto ai soci presenti una approfondita riflessione e una ampia rianima delle attività della Associazione. Egli ha soprattutto sottolineato come PPA continui a muoversi e ad operare in sintonia con la propria storia e con i valori che l'hanno caratterizzata fin dalla sua fondazione. Il tempo trascorso ha portato con sé inevitabili adeguamenti alle nuove esigenze, ma sono stati adeguamenti di crescita nella fedeltà alle radici. Alla crescita della Associazione ha contribuito in primo luogo la costante presenza accanto alle popolazioni che beneficiano dei nostri progetti, adeguandoci sempre più alle reali condizioni locali e alle modalità di sviluppo legate ai valori culturali e storici del territorio. PPA ha mirato sempre più, con la sua politica dei "piccoli passi", a sintonizzarsi con i ritmi del posto consentendo così una crescita armonica della comunità umana. Tra gli obiettivi perseguiti con perseveranza c'è stato quello di consentire ai gruppi di donne e di uomini che si sono costituiti in cooperative di raggiungere una stabile autonomia economica, premessa per un futuro possibile.

Il Presidente ha espresso a nome di tutta l'Associazione un vivo ringraziamento ai medici volontari che nel corso dell'anno hanno prestato il loro tempo e la loro professionalità nella recente campagna per il controllo della vista dei bambini della scuola, di adulti presso la Clinica di Shelallà e per la campagna di screening mammografico in favore delle donne del territorio.

Il Presidente nel suo intervento ha inoltre dedicato particolare attenzione ad alcune nuove prospettive per il futuro: dare avvio a forme di collaborazione più ampie ed articolate con associazioni che operano nel campo della cooperazione internazionale, allargando i settori e i territori di intervento.

### L'ELOGIO DEI REVISORI

Presentato il Bilancio PPA 2013 dal commercialista Ermete Dall'Asta, il dottor Ivardi Ganapini, a nome del Collegio dei Revisori, ha pubblicamente elogiato lui e l'associazione per la chiarezza e trasparenza del bilancio; ne prendiamo atto con piacere e riportiamo di seguito una sintesi della Relazione dei Revisori dei Conti.

#### Dalla relazione dei revisori:

*Signori Associati,*

*... abbiamo svolto le attività di vigilanza e di controllo contabile previste dalla legge e dallo Statuto, ... Essendo PARMAPER GLIALTRI - ONG un'associazione senza scopo di lucro... la nostra attività di revisori ha anche monitorato ed accertato il perseguimento delle finalità istituzionali... La presente relazione è quindi suddivisa in due parti riferite rispettivamente ai due tipi di controllo.*

#### Attività di vigilanza

*...diamo atto:*

- ... di aver ottenuto dall'Organo Amministrativo una completa informativa sull'attività dell'associazione ...
- di avere riscontrato l'affidabilità del sistema amministrativo-contabile a recepire e rappresentare correttamente i fatti di gestione e a tradurli in sistemi affidabili di dati per la realizzazione dell'informazione esterna;
- di avere riscontrato la correttezza degli adempimenti civilistici, fiscali e previdenziali;
- di non aver ricevuto denunce ex art. 2408 C.C.;
- di avere, nel corso delle verifiche trimestrali, sollevato osservazioni circa le modalità di registrazione contabile di alcuni documenti amministrativi che, in ogni caso, non hanno inficiato la correttezza del bilancio di esercizio e, di conseguenza, il nostro parere favorevole alla sua approvazione; ...

*Attività di controllo contabile*  
... è nostra la responsabilità del giudizio professionale espresso sul bilancio e basato sull'attività di controllo contabile ... diamo altresì atto: ...

[continua a pagina 2]



## FILIERE AGROALIMENTARI PER LO SVILUPPO INTEGRATO DELLE AREE RURALI IN ETIOPIA



Una grande avventura è iniziata in Etiopia. A darne avvio è stata Parma per gli altri presentando al bando della regione Emilia Romagna un progetto con la collaborazione di varie associazioni, quali CISP, CONAPI, Slow Food, Moxa, Associazione Terra del

Terzo Mondo e Consorzio Apicoltori e Agricoltori Biologici Italiani. In Etiopia il Vicariato Apostolico di Hosanna, diocesi di riferimento dell'area d'intervento, fornirà il supporto amministrativo e logistico per l'implementazione delle attività a livello locale. Gli obiettivi del progetto riguardano lo sviluppo di filiere agroalimentari ed in particolare l'ampliamento e rafforzamento della rete di piccoli produttori del miele e il miglioramento dell'accesso al mercato per i loro prodotti; l'avviamento di attività generatrici di reddito gestite da gruppi di donne; la sensibilizzazione delle nuove generazioni sulle opportunità offerte dai mestieri tradizionali e legati alla terra; la sensibilizzazione sul diritto dei popoli alla sovranità alimentare e la tutela del patrimonio di biodiversità. L'Etiopia è il più grande produttore di miele in Africa, e il nono a livello mondiale; è

al terzo posto al mondo per volume di cera d'api prodotta. L'apicoltura come parte integrante dell'attività agricola è una pratica ancestrale in Etiopia. Beneficiari diretti sono apicoltori organizzati in gruppi e donne, anch'esse organizzate in gruppi, il cui lavoro consisterà nel recupero e nella trasformazione di cera/propoli e nell'orticoltura. Un'altra tipologia di beneficiari interessata dal progetto sarà quella dei giovani, soprattutto coloro che ancora vivono nelle aree rurali, il cui coinvolgimento come destinatari di formazione e sensibilizzazione sulle attività generatrici di reddito, si pone come obiettivo il contrasto all'esodo verso le aree urbane. Una grande speranza anima questo progetto, una speranza che lega tante associazioni in uno stesso impegno, ma una speranza, soprattutto per la popolazione etiopica che ne è la principale protagonista.

- che abbiamo verificato la corrispondenza del bilancio di esercizio alle risultanze delle scritture contabili;

- che il bilancio risponde ai fatti e alle informazioni di cui siamo venuti a conoscenza nel corso della nostra attività di vigilanza e controllo, ...

Per quanto riguarda il bilancio dell'associazione, e il relativo risultato d'esercizio, i revisori riscontrano il mancato inserimento in bilancio del contributo del "5 per mille" relativo all'anno 2011, a seguito della mancata pubblicazione del decreto relativo, da parte del Ministero delle Finanze, nei tempi previsti, in discordanza con gli esercizi precedenti. ....

I Revisori ... ritengono che il bilancio sia stato redatto nel rispetto delle norme vigenti.

... Invitano pertanto ad approvare il bilancio presentato.

Parma, 15 aprile 2014  
I REVISORI DEI CONTI

### "HELLO, CARLOTTA!"



"Ciao Carlotta, come va ad Addis?"

Inviamo un caro saluto alla nostra collaboratrice Carlotta, ora in Etiopia dove si fermerà per un po' di tempo, in particolare per seguire l'attuale progetto "Filiera agroalimentari". Buon lavoro e leggici sul sito!



### GEOGRAFIA DAL VOLTO UMANO

PPA ha aderito al progetto per le scuole "La solidarietà tra le pagine dell'Atlante" promosso dalla Provincia di Parma. Lo scopo del progetto è quello di far conoscere i Paesi del mondo da cui provengono tanti concittadini e alunni delle nostre scuole. Per costruire con loro un rapporto fatto di rispetto, di amicizia e di reciproco arricchimento è infatti importante conoscere i luoghi e le culture che costituiscono le loro radici umane. La geografia è una disciplina che può essere di grande aiuto dando più spazio alla conoscenza delle persone che abitano i paesi del mondo. Le associazioni come PPA che pongono il rapporto umano come base dei progetti di cooperazione internazionale portano nelle classi una preziosa testimonianza di geografia "dal volto umano".

### DA UNA VISITA AL PARCO SEGURTÀ NASCE UN PENSIERO ALLE ROSE D'ETIOPIA

Durante una visita al magnifico Parco Segurtà di Valeggio sul Mincio, percorrendo lo stupendo Viale delle Rose (lungo più di 1 km con oltre 30.000 esemplari) mi è corso il pensiero alla nuova e forte produzione di rose sorta in un paesino d'Etiopia a 160 km da Addis Abeba; anche là esiste un Viale dei Fiori, dove protagoniste sono le rose e gli spazi sono ampi; un'attività in continuo sviluppo anche se la produzione raggiunge già 5 milioni di boccioli. Il Parco Segurtà, esteso per più di 600.000 mq, oltre al meraviglioso percorso delle rose, offre un insieme vario ed armonioso, tra luoghi suggestivi come la Grotta Votiva, l'antico Castelletto, la vasca delle tartarughe e delle ninfee, la pietra della giovinezza, la grande quercia e tanto altro; una vera oasi di verde a pochi km dal Lago di Garda che nel 2013 ha giustamente meritato il titolo "Il Parco più bello d'Italia".

### COME SOSTENERCI

Chi desidera sostenere i nostri impegni di solidarietà può effettuare un versamento su c/c postale n. 11117439 intestato a PPA; bonifico bancario su Cariparma: Iban IT 71 F 06230 12700 000019189309; nella dichiarazione dei redditi indicare per il 5 x mille il nostro codice fiscale: 92032420348; offerte direttamente presso la nostra sede PPA di Piazza Duomo, 3 - Parma (tel. 0521.236758). Le offerte possono essere deducibili dai redditi; chiedete in segreteria. Per divenire Soci di Parma per gli Altri richiedere la modalità in segreteria; il Consiglio Direttivo di PPA valuterà ogni domanda.

### ISCRIZIONE ALL'ALBO

Il Comune di Parma - settore Welfare Associazionismo e Partecipazione, ci ha informati che PPA è stata recentemente inserita nel suo Albo delle Libere Forme Associate; la decisione ci allietta e pensiamo favorisca lo sviluppo delle specifiche attività.



Destina il tuo 5 X MILLE a favore di Parma per gli Altri. CF: 92032420348 www.parmaperglialtri.it

Visitate il nostro sito  
[www.parmaperglialtri.it](http://www.parmaperglialtri.it)